

# I yu'xarij ti anaquéej jo'yú'xaca' i San Pablo a'íj ti huata'ítyi'ri' i Timoteo

## Pablo pu jatyojtye'

**1** <sup>1</sup>Nyáaj Pablo, i nyaj jahuiire' i Ciríistu' ti Jesús pu'éen, a'yaa pu i Dios tyina'antyíhuoo ajta i Ciríistu' ti ajta Jesús pu'éen i tyaj jajchó've', <sup>2</sup>a'yaa nu tyí'muatyojtye' Timoteo, mu paj nyiyóoj pu'éen a'íjna i tyaj jitzán tyá'tzaahuatye'. Che' i Dios ajta i Ciríistu' ti Jesús pu'éen i tavástará', che' a'íin tyámua' tyimuáacha'íin, ajta muá'ancu'vaxi'íin ajta ajimi séjre'ej i ti jin tyámua' muáaruuj.

## I maj hue'tzij jin tyihuá'mua'tyej

<sup>3</sup>A'yájna nyati'íj nyeríj tyimuaatáhuaviiri' nyati'íj a'áa joomá'caj a Macedonia, a'áa paj jo'tyá'itzeerej a Éfeso, pej pij séecan huata'íjtye'en mej mij quee hue'tzij jin tyihuá'mua'tyej, <sup>4</sup>majta quee a'íj jitze tyúú'iteeritye'ej je'ej maj tyityetyúucha'íica'aj i tahuásimua'ci'íj. A'yaa pu'uj tyí'huire' mej mij a'íjna jin huatóonyo'si'tye'en, capu tyí'huire' mej mij a'íjna jin a'yan huárinyij je'ej ti i Dios tyá'xie've'.

<sup>5</sup>A'íjna i paj jin tyihuota'íjtye'sij a'íi pu a'íin pu'éen i maj jin huóoxie've'en séej majta séej, a'íjna jime' i xiéjnyu'carij ti jí'ren, majta i maj jin tyámua' metyityoomuámua're'ej, majta jí'récán jime' ja'tzaahuatye' i tavástará'. <sup>6</sup>Séecan mu meríj a'íjna jin je'ej pua'aj huaríj majta jó'vej a'íjna jime' i nyúucarij tiquee tyi'tíj huire'. <sup>7</sup>A'yaa mu tyá'xie've' maj huo'mua'tyej i nyúucaria'ra' i Dios, majta a'íimaj quee yo'itéej je'ej maj tyí'xaj, nusu je'ej maj tyi'tíj tyihuá'mua'tyej a'yan metyuuséerataj tíjin tyámua' mu naa tyá'mua'reej.

<sup>8</sup>A'yaa tu tyá'mua'reej ti tyí'huire' i nyúucarij i maj jin tyí'íjta, típua'aj a'yan muáarinij je'ej ti tyúuxie've' a'íjna jitze. <sup>9</sup>Tyiche' jo'támua'reej ti i nyúucarij i maj jin tyí'íjta quee a'íjima jimi huatyátuiihuaca' i maj tyámua' tyityetyúucha'íj. A'íjna i nyúucarij a'íjima pu jimi huatyátuiihuaca' i maj quee tyihuojó'itej, i maj quee tyu'namuaj, i maj je'ej pua'aj ricíj, i maj tyi'íjxána'cira', i

maj quee tzáahuatyí'ra'aj jimi tyí'cha'ij i Dios, i maj já'xaahuataj i huá'yi'raj, i maj huá'cui'caa i juhuásimua', ajta néijmi'caa jimi i maj tyí'tyacui'caa, <sup>10</sup>ajta a'íimaj jimi i maj juxana'cire' úucaá jamuán, nusu séecan jamuán i tyétyacaa, i maj tyi'tfj jin je'ej pua'aj ricij, i maj tyí'hue'tacaa, a'yaa ti'ij huatóomua'aj tijin néijmi'i i maj je'ej pua'aj tyihuá'mua'tyej tyi'tfj ti'iquee xá'pui'. <sup>11</sup>A'yaa pu tyí'mua'taj a'íjna i nyúucaria'ra' i Dios i ti nyéetzij a'yan tyinaata'íj nyej nyij huó'ixaatye'en.

### I Dios ti jin ja'ancu'vaxij a'íjci i Pablo

<sup>12</sup>Nyetye'tyojtzi're' a'íjci i ti ca'nyíjra'aj nyatá'caa, nyajta i Ciríistu' ti Jesús pué'een i tavástara', ji'nye a'yaa pu naatamua'aj tijin nyaj quee tyi'tfj jin ootyá'itzee, ajta na'antyíhuoj nyej nyij jaatyáhuu're'en, <sup>13</sup>tyij nyajta jájcuaj imuáj je'ej pua'aj tyi'tyínyecha'íica'aj, je'ej nu pua'aj ja'uuriajca'aj nyajta je'ej pua'aj tyé'jeevacaj. Ajta i Dios pu ná'ancu'vaxi' nyéetzij, ji'nye canu nyeexúj tyá'tzaahuatya'ca'aj nyajta quee jamua'reeriacaj je'ej nyaj rijcaj. <sup>14</sup>Ajta i tavástara' jéehua pu huá'pui'ij tyámua' tyinyejcha'íij ta'raj, a'íi pu naatá' i nyaj jin tyá'tzaahuatye' ajta nyej nyij huo'xié've'en a'íjna jitze ma'can i Ciríistu' ti ajta Jesús pué'een.

<sup>15</sup>A'yaa pu tyi'ja'yájna, a'yaa pu'ij tyúuxie've' maj néijmi'i tyá'antzaahuatye'en ti i Ciríistu' a'íjna jin yatanyéj íyan i cháanacaj japua ti'ij hui'rátóonyij a'íjma i maj je'ej pua'aj tyityetyúucha'íij, nyáaj nu síj a'íin pué'een i nyaj je'ej pua'aj tyi'tyínyecha'íica'aj. <sup>16</sup>Ajta i Dios pu ná'ancu'vaxij, a'íj pu jimi i Ciríistu' naataséjraj ti jéehua nyaxie've'. A'yaa nu nyij nyáaj tyi'huu're' ti'ij i maj jitzáan jaaséj a'íimaj i maj tyá'tzaahuatye' i maj jusén jin júurij muá'ju'un. <sup>17</sup>Tyiche' jaatyátzaahuatye'en tyajta tyaatatyójtzi're'en a'íjci i tajtúhuan ti jusén jin tyi'tyéjvee, capu a'náj mu'nyij, ajta síj na'aj a'íin pué'een i Dios. Che' a'yan tyá'ra'nyij.

<sup>18</sup>Nyiyóoj Timoteo, a'yaa nu tyí'mua'ijcatye' paj a'íjna jin huatyényo'se'en i paj jin tyámua' naa tyí'huu're' i tavástara' jimi, a'yájna mati'ij anaquéj a jimi tyu'taxájtaca' a'íimaj i maj tyí'xaj i Dios jitze ma'can. <sup>19</sup>Séecan i maj quee a'yan huaríj je'ej maj hua' jimi tyu'taxájtaca', a'íi mu huamu'é'tichej i maj jitzáan tyá'tzaahuatya'ca'aj. <sup>20</sup>A'yaa pu tyihuó'ruuj a'íjma i Himeneo ajta i Alejandro, i nyaj nyeríj tyu'tátuii i tyiyáaru' jimi, mej mij jáari'rej maj quee je'ej pua'aj tyá'xajta i Dios.

### Je'ej maj ye'ej tyityeetyényuunyij

**2** <sup>1</sup>A'yaa nu tyaja'muahuavíj sij jéehua jahuoocaj i Dios jimi sijta tyé'tyojtzi're'ej néijmi'caa jime' i tye'ftee. <sup>2</sup>A'yaa pu tyúuxie've' sij hua' jime' jahuoocaj i maj tyityatatyíj sijta

néijmi'caa jime' i maj tajtúhuan jin tyityetyu'uj, tyata'aj tyij taxáahuaq mahuacháatime'nyij, tyajta tyámua' tyi'tyitacha'íij néijmi'caa jimi. <sup>3</sup>A'yaa pu tyi'xa'pui' ajta a'yan tya'ránajchi i Dios ti tajapuá huatanyúj, <sup>4</sup>ji'nye a'yaa pu i Dios tyá'xie've' ti néijmi'caa táahui're'en ajta maj néijmi'i jáamua'reej i ti ji'r'é'can jime' a'íjna jimi. <sup>5</sup>Ji'nye s'íij pu'uj i Dios, ajta s'íij na'aj a'íin pué'een i ti hua' japua huatanyúj i tye'ítyee i maj jin ootyá'itzee i Dios jimi. A'íi pu a'íin pué'een i Ciri'istu' ti Jesús pué'een. <sup>6</sup>A'íi pu tajitzé ma'can huamu'í' tí'ij néijmi'caa táahui're'en ajta tyej tyij a'yan tyihuo'té'examtye'en i tye'ítyee je'ej ti i Dios tyaaxá'pu'íntarej. <sup>7</sup>Ajta tyej tyij a'yan tyihuo'r'é'ixaatye'en i tye'ítyee, a'íj pu jin nyéetzij na'antyíhuoj nyej nyij tyu'tyáhuire'en i Dios jimi, ajta nyej nyij huo'mua'tyej i maj jitzán tyá'antzaahuatye'en, i ti a'yan tyi'ja'yájna, a'íjma i maj quee Israel jitze ajtyáma'can. Nyajta tzáahuatyí'ra'aj jin tyi'xaj, canu tyi'hue'ej.

<sup>8</sup>A'yaa nu nyij tyá'xie've' maj i tyétyacaa néijmi'que' jahuoocaj, majta ajméjca'taxi'ín i Dios jimi tyámua' ma' éenye'ej i jutzájta' majta quee nyinyu'cacuj, nusu múujaaxiejvi'raj. <sup>9</sup>A'yaa nu nyajta tyá'xie've' maj i úucaa tyámua' mana'aj tyu'tyóochejtyej je'ej ti tye'tyévijtye', miche' quee huápu'íj tyámua' ju'uurej i jucipuáj jitze, miche' majta quee tyo'carújtya'ajma'aj tyi'tíj ti ooroj tyi'pue'éenye'ejmee, nusu tyi'tíj peerla, nusu maj a'íjna tyi'tyóoche'tyahua'an i cáanarij ti tyá'najchij. <sup>10</sup>Miche' a'íjna jin tyámua' huó'uurej i maj jin i séecan jamua'reej maj tyámua' tyi'tyetye'ítyee, a'yájna tí'ij tye'tyévijtye' a'íimaj jimi i úucaa i maj tyá'tzaahuatye' i Dios jimi. <sup>11</sup>A'yaa pu tyúuxie've' maj i úucaa tyámua' naa néijmi'i tyu'namuaj je'ej maj tyihuá'ixaatye', majta néijmi'i jin tyu'tyátzaahuatye'en, <sup>12</sup>nyajta quee tyi'tá'caa maj i úucaa tyihuá'mua'tyej u tye'yúuj tzajta', miche' majta quee tyihuá'ijtye'ej i tyétyacaa. A'yaa nu tyá'xie've' maj quee ave'nyuucan, <sup>13</sup>ji'nye Dios pu anaquéj a'íj huatyátaahuaca' i Adán, ajta je'en i Eva, <sup>14</sup>ajta i Adán capu a'tíj jáacuanamuaj, sulu Eva pu i tyiyáaru' jáacuanamuaj, a'íj pu jin ootyá'itzeerej i Dios jimi. <sup>15</sup>Ajta a'yaa pu tyá'huire'en i íitaj tipua'aj tyámua' tyihuo'cha'íin i juyójmua', ajta tyámua' tyá'tzaahuatye'ej, hua'xie've'ej i séecan ajta ji'r'énya'aj i jutzájta'.

### **Je'ej maj huárinyij i maj tyihuá'ixaatye' u tye'yúuj tzajta'**

**3** <sup>1</sup>A'yaa pu tyi'ja'yájna. Tipua'aj a'tíj a'yan tya'xié've'ej ti a'íjna jin antyúumua'reeriaj ti tyihuo'ixaatye'en i tye'yúuj tzajta', a'yaa pu tyá'xie've' ti tyi'tíj jin tyámua' huárinyij. <sup>2</sup>A'íj pu jin, a'íjna i ti a'yan tyi'tíj jin tye'entyúumua'reeriaj, a'yaa pu tyúuxie've' tiquee tyi'tíj jin á'itzeeria'aj. Ajta ti séej na'aj tyévi'tinye'en i íitaj, tí'ij tyámua' éenye'que' séjre'ej mata'aj tzáahuatyí'ra'aj jimi tyícha'íij.

Ajta a'náj tina'aj a'yan tya'ajxié'vi'ra'aj ti tyámua' tyihuo'tyéjeevej i maj jamua'reej jo'tij ja'chej, ti ajta jaayí'tihua'an ti tyámua' tyihuó'mua'tyej, <sup>3</sup>ajta quee jutahueeve'ej, ajta quee junyo'se've'ej, che' tyámua' tyí'tyevistan a'íjma jimi i tyeítyee, ajta quee janyacua'tzaj i túmii. <sup>4</sup>A'yaa pu tyúuxie've' ti tyámua' naa atyeje'chej, majta i yójmua'mua' janamuajraj, majta néijmi'i i maj jamuán aja'chej tyámua' tyityetyúucha'íij, <sup>5</sup>ji'nye tipua'aj quee jaayí'tihua'an ti tyámua' tyihuo'ta'íjtye'en a'íimaj i maj jamuán aja'chej, ¿ji'nye tyí'riij ti tyámua' tyihuó'cha'íin a'íimaj i maj jusi'rii i Dios jimi? <sup>6</sup>A'íj pu jin a'yan tyúuxie've', ti a'íjna i ti tyihuá'mua'tyej quee oochán na'aj tyá'antzaahuatye'en, na'ríij quee a'íi pu óotzaahuatye'en a'íjna jime' ti tyí'tíj jin tyí'tyéjvee, ti'íj ij a'yan tyí'mue'tiche'en ti'íj i tyiyáaru'. <sup>7</sup>A'yaa pu ajta tyúuxie've' maj tzáahuatyí'ra'aj jimi tyícha'íij i maj quee tyá'tzaahuatye', mej mij quee séecan jaatyáxaahuataj nusu i tyiyáaru' tyí'tíj jin ja'antyimué'tin.

### **Je'ej maj tyityetyúucha'íij i maj tyí'tíj jin antyúumua'reej u tyeyúuj tzajta'**

<sup>8</sup>A'íimaj i maj tyí'tíj jin antyúumua'reej u tyeyúuj tzajta', a'yaa pu tyúuxie've' maj tyétyacaa pué'eenye' maj tzáahuatyí'ra'aj hua' jimi tyícha'íij, maj quee a'náj tyí'hue'taj, majta quee juta'rujve'ej, majta quee janyacua'tzaj i túmii i maj jaamué'tij hue'tzij jime'. <sup>9</sup>A'yaa pu tyúuxie've' maj néijmi'i ántzaahuatye'en a'íjna i ti ju'avaataca'aj i Dios jimi, majta tyámua' naa metyityoomuámua're'ej. <sup>10</sup>A'yaa pu ajta tyúuxie've' maj i tyeítyee huo'séj maj jaataséjrataj i maj jaaxá'pui'intarej, tipua'aj mequee tyí'tíj jin je'ej pua'aj tyí'tyesejre'ej, aj mu mij tyí'tíj jin antyúumua'reeriaj muá'ju'un u tyeyúuj tzajta'. <sup>11</sup>A'yaa pu'uj tána'aj tyí'een i úuca a jimi, maj tzáahuatyí'ra'aj jin séjre'ej, majta quee je'ej pua'aj tyí'xaxa'ta'an, maj quee tyí'tíj jin á'ítzeeria'aj. <sup>12</sup>Síij ti tyí'hui're' u tyeyúuj tzajta', a'yaa pu tyúuxie've' ti séej na'aj i íitaj tyévi'tinye'en, ajta jaayí'tihua'an ti tyihuo'ta'íjtye'en i juyójmua', ajta néijmi'caa i maj jamuán aja'chej. <sup>13</sup>Ji'nye a'íimaj i maj tyámua' tyí'hui're' u tyeyúuj tzajta', a'íi mu jamue'tin mej mij tyámua' huojosejra i tyeítyee, majta juxáahuaj séeria'aj muá'ju'un a'íjna jime' maj tyá'tzaahuatye' i Círíistu' jimi ti Jesús pué'een.

### **I nyúucarij ti jì'réc'an jime' i Dios taataséjratyej**

<sup>14</sup>A'yaa nu tyí'ijchó've'ej nyaj jiye'tzín mujo'tyéesej, a'íj nu jin a'yan tyí'muayu'se', <sup>15</sup>tipua'aj nyequee jiye'tzín a'áa ja'tanyéj, a'yaa nu tyá'xie've' paj jáamua'reej je'ej maj huárinyij a'íimaj i tyeítyeristyamua'me'en i Dios, maj a'íin pué'een i maj jusi'rii u tyeyúuj tzajta', mej mij tyaatatyójtzi're'en i Dios ti júurij, i ti huá'hui're' ajta a'íj huá'ixaatye' i ti a'yan tyi'ja'yájna. <sup>16</sup>A'yaa tu

tyá'mua'reej ti i nyúucarij i tyaj jitzán tyá'tzaahuatye' jo'tij na'aj séejre', ji'nye a'yaa pu tyá'xaj i yu'xarij jitze tijin:

Ciríistu' pu a'yan tyu'tóosejrataca' ti'ij tyáati',  
tyu'tyáamue'tij a'íjna jime' i júuricama'ra' i Dios,  
majta jaaséj i maj tajapuá tyí'huiire'.

Néijmi'que' mu i cháanacaj japua tyihuo'té'exaa'j a'íjna jitze  
ma'can,  
majta tyá'antzaahuaj a'íjna jimi,  
ajta i Dios yo'ví'tij u tajapuá.

### I maj hue'tzij jime' tyihuá'mua'tyej

**4** <sup>1</sup>Ajta i júuricama'ra' i Dios, a'yaa pu tyí'xaj ja'huo'itéerican jime' maj séecan jaatyáhue'taj i maj jitzán tyá'tzaahuatye', mej mij a'íjma ántzaahuatye'en i maj hue'tzij jin tyihuá'mua'tyej a'íjna jitze ma'can i tyiyáaru'. <sup>2</sup>A'íjma mu ántzaahuatye'sij i maj je'ej pua'aj tyí'jepe' majta tyí'hue'tacaa, je'ej mu pua'aj tyityetyúucha'íj, majta je'ej pua'aj metyityoomuámua're'. <sup>3</sup>A'íimaj tye'ítyeera' metyu'ijmuej maj quee nyejnye'ichaj, ajta maj je'cácaa mana'aj tyí'cua'ajcay i ti tyí'cue'ri' i Dios ti a'yan tyu'tyájtóo, mej mij tyú'cua'nyij i maj tyá'tzaahuatye', majta i maj jamua'reej i ti a'yan tyí'ja'yájna metye'tyóotzi'ria'aj. <sup>4</sup>Ji'nye néijmi'i i Dios ti tyú'taahuaca' tyámua' pu tyí'een, a'íj tu jin néijmi'i tya'ancuriáa'sij tyetye'tyóotzi're'ej i Dios, <sup>5</sup>ji'nye i nyúucaria'ra' i Dios ajta i tyaj jin jahuo' jimí, a'íi pu tyámua' néijmi'i tyí'uurej.

### Síij ti tyámua' naa tyí'huiire' i Ciríistu' jimi

<sup>6</sup>A'íj paj hu'o'mua'tyej a'íjma i maj tyá'tzaahuatye', aj pej pij tyámua' tyu'tyáhuire'sij i Ciríistu' jimi ti ajta Jesús pué'een, petyu'tyáhuire'sij a'íjna jitze i nyúucarij i paj jitzán tyá'antzaahuaj mati'ij muaamuá'tyej.

<sup>7</sup>Capáj já'tzaahuatya'aj a'íjci i nyúucarij íyan ti ma'can i cháanacaj japua. Pata'aj jáari'rej paj a'yan huárinyij je'ej ti i Dios tyá'xie've', <sup>8</sup>tyij ajta cíi tyí'huiire' tipua'aj pahuá'cua'ajtye'en pej pij huatyá'ca'nyej i mua' tyévij jitze, ajta paj a'yan huárinyij je'ej ti tyá'xie've' i Dios jéehua pu tyí'huiire', íjij paj pooj a'yan séejre' i cháanacaj japua, ajta muaatyáhuire'ej pej pij júurij puá'ra'nyij jusén jime'. <sup>9</sup>A'yaa pu tyí'ja'yájna, ajta a'yan tyúuxie've' mej mij néijmi'i ja'antzaahuatye'en. <sup>10</sup>A'íj tu jin tyí'muarie' tyajta a'íjna jin nyo'se', ji'nye a'íj tu jitze tyí'ijchó've' i Dios ti júurij, i ti néijmi'caa huire' i tye'ítyee, ajta jéetze' a'íjma i maj tyá'tzaahuatye'.

<sup>11</sup>A'yaa paj tyihuo'ta'íjtye'en pajta a'yan tyihuó'mua'tyej. <sup>12</sup>Capáj tyí'tá'care'en maj muá'xaahuataj a'íjna jime' paj quee a'chu vásti', sulu a'yaa paj tyihuo'tyáhuire'en i maj tyá'tzaahuatye' mej mij muéetzij

jitze tyi'huó'iteeritye'en je'ej paj tyí'xaj, je'ej paj tyi'tyía'cha'ij, ajta je'ej paj tyihuá'xie've', pajta tyámua' huárinyij a'íjna jitze i tyaj jitzán tyá'tzaahuatye', pej pij tyámua' eenye'en a tzajta'. <sup>13</sup>A'yaa paj pooj rijcaj, 'asta nyequee a'áa ja'rá'astij, pata'aj huo'tánamuajraste'en i yu'xarij pajta tyihuó'mua'tyej pata'aj pij a'íjna jin ca'nyí'ra'aj huo'tá'an. <sup>14</sup>Capáj jaxaahuataj tyi'tfj ti je'ej i Dios tyimuaatapuéjve mati'ij huásij mua'vá'muariej, majta tyu'taxájtaca' ajime' i Dios jitze ma'can.

<sup>15</sup>Pata'aj tyámua' huárinyij a'íjna jitze, pajta a'íj jitze tyihuá'mua'tyej, mata'aj mij néijmi'i muaaséj paj néijmi'i jin tyámua' ricij. <sup>16</sup>Tyámua' paj tyi'huá'cha'iin, pajta je'ej paj tyi'tfj tyihuá'mua'tyej i séecan, pajta pooj tyámua' tyu'mé'en. Tipua'aj a'yan puáarinyij, muáaj paj asíj a japua huatányuusij, pajta a'íimaj japua i maj muanamuajran.

### Je'ej maj tyityetyúucha'íj a'íjma jimi i maj tyá'tzaahuatye'

**5** <sup>1</sup>Capáj je'ej pua'aj tyé'tya'xi'ij i ti arí vastacirie', sulu tyámua' paj tyeetyéjeevej pati'ij a' táataj, pajta a'íjma i maj tyámua, pata'aj tyámua' tyihuo'tyéjeevej pati'ij a'ihuámua'. <sup>2</sup>Pajta i ucarijsee tyámua' paj tyihuo'tyéjeevej a'yájna pati'ij a' náanaj, pajta i maj íimuaa a'yájna pati'ij á'cu'tzimuj, tyámua' paj néijmi'caa tyu'tyéjeevej.

<sup>3</sup>Pata'aj huo'táhuire'en i úuca i maj huóojimua'astariaca', tipua'aj mequee je'ej tyéejviicue'raj tyi'tfj jime'. <sup>4</sup>Ajta tipua'aj síj i íiti' ti antyúusiijtariaca' tyiyójmua' na'ríj tyiyá'cuarimua'aj, miche' a'íimaj anaquéj jaatyáhuire'en mej mij a'íjna jin ja'rá'astej maj huo'tyáhuire'en i jutyétyeristyamua', ji'nye a'yaa pu tya'raanajchi i Dios. <sup>5</sup>A'íjna i íiti' ti ji'récán jime' antyúusiijtariaca', ajta quee je'ej tyéejviicue', a'íj pu jitze tyi'ijchó've' i Dios, ajta quee a'náj jaatapuá'citaj ti jahuoo, a'yaa pu a'náj tina'aj rinyij tújca ajta tíca'. <sup>6</sup>Ajta i íiti' ti antyúusiijtariaca', ajta je'en a'yan rijcaj je'ej ti jimi tyúuxie've', a'yaa pu een i Dios jimi ti'ij i ti huamuí'. <sup>7</sup>A'yaa paj pajta tyihuo'ta'íjtye'en i tyeétyee i nyúucarij jime' mej mij quee tyi'tfj jin á'itzeeria'aj. <sup>8</sup>Ji'nye a'tfj maj quee jitzán juxie've' i tyeétyeristyamua'me'en, majta i maj jamuán aja'chej, a'íi pu jaatyáxaahuataca' i ti jitzán tyá'tzaahuatye', ajta jéetze' je'ej pua'aj ricij quee i síj ti quee a'náj tyá'antzaahuaj.

<sup>9</sup>A'íimaj i maj huóojimua'astariaca', a'íjma papu'uj ooyú'xaj i maj huéicatyej nyinyi'ra'aj jájcha'ij nusu jéetze', ajta maj séej mana'aj huávichej. <sup>10</sup>Ajta a'yan tyúuxie've' maj néijmi'i jamua'reeriaj maj xá'puí' ricij, majta tyámua' tyihuo'xá'pueeri' i juyójmua', ajta huo'taxié've'en a'íjma i maj jamuariaca, nusu ti hua'nájo'sixij i



© 1996 David C. Cook

### 1 Timoteo 5:9-10

huá'icaj jitze a'íimaj i maj ajtyu'uj i Dios jimi, ajta huo'táhuui a'íijma i maj jajpuéjtzij. Ajta a'íjna jime' i ti a'náj tina'aj tyámua' néijmi'i jin huaríj.

<sup>11</sup> Capáj a'íijma á'yu'xaj i maj huóojimua'astariaca' majta móoj ímuaa, ji'nye tipua'aj majtáhua'aj a'yan tyaataxie've'en maj huáhuuichej, aj mu mij ajtáciinyij i Ciríistu' jimi, <sup>12</sup> aj mu mij jéetze' ootyá'itzeere'sij i Dios jimi, a'íjna jime' maj jaatyáxaahuataca' je'ej maj anaquéj tyi'tíj jin tyitya'tóoraj. <sup>13</sup> Majta a'yan tyee'yí'tin maj mahuojo'muaarin i hua'chej méyee majta méyee, a'íj mumij jin jéehua hui'na'se', majta quee a'yaa mana'aj ricij sulu majta mu tyúuxajtave' je'ej tiquee tyi'tyéevijtij. <sup>14</sup> A'íj nu jin a'yan tyá'xie've' maj huáhuuichej i maj móoj ímuari'taj mati'ij huóojimua'astariaca', miche' tyiyóomua'aj muá'ra'nyij, majta tyámua' tyu'muarie'en jo'maj ja'chej, mej mij quee tyi'tá'care'en ti i ti tájcha'íire' tyi'tíj jin hua' jitze tyo'ojpuá'ritye'en. <sup>15</sup> Ji'nye séecan i maj antyúujimua'astariaca' mu meríj ajtacíj i Dios jimi, mej mij a'íj ántzaahuatye' i tyiyáaru'.

<sup>16</sup> Tipua'aj síij i íiti' ti tyá'tzaahuatye', séecan jamuán ajá'chajcay i maj huóojimua'astariaca', che' huo'táhuuie'en, ti'ij quee huá'muarie'ristya'aj a'íijma i maj tyí'huuie' u tyeyúuj tzajta', a'yaa pu tyu'tái'riitarij mej mij huo'táhuuie'en i maj huóojimua'astariaca' majta quee je'ej tyéejviicue'.

<sup>17</sup> Majta i huáasij i maj tyámua' tyí'muarie' u tyeyúuj tzajta', a'yaa pu tyúuxie've' maj tyámua' tyihuó'cha'íin, siajta jéetze' a'íimaj i maj tyihuá'ixa'tyee majta i maj tyihuá'mua'tyej. <sup>18</sup> Ji'nye a'yaa pu tyé'yu'si' i yu'xarij jitze tíjin: “Capáj ja'anjí'quihua'an i púuyej ti jayuu

i tyerícuj.” A'yaa pu ajta tyé'yu'si' tijin: “A'yaa pu tyí'xa'pui' maj tyaanáychitye'en a'táj ti tyí'muijhuacaa.”

<sup>19</sup>Capáj tyi'táj jitzán pua'ritye'ej i vásti', tipua'aj síij na'aj tyi'táj jitzán pua'ritye'ej, sulu miche' mahua'puaj, na'ríij mahueéicaj i maj jitzán tyí'pua'ritye'.

<sup>20</sup>Ajta i maj móoj tyi'táj jin je'ej pua'aj ricij, pata'aj hua'ajtyá'xi'in néijmi'i metyi'namuáaracaj i tyeítýee mej mij majta a'íimaj tyu'tyátzaahuatye'en.

<sup>21</sup>A'yaa nu tyí'mua'ijcatye' i Dios jimi nyajta i Ciríistu' jimi ti ajta Jesús pué'een, nyajta a'íijma jimi i maj tyí'huiire' i tajapúa Dios ti hua'antyíhuoj, paj néijmi'i jin a'yan huárinyij je'ej nyaj tyimuáa'ixaaj, capáj séej je'ej jo'séjraj pajta séej xie've'ej, sulu juxa'aj paj néijmi'caa jó'mua'raj. <sup>22</sup>Capáj a'táj avá'muijhua'an pequee xu jamua'réecej je'ej ti een i jutzájta', na'ríij quee jamuán paj ootyá'itzeere'ej i Dios jimi. Pata'aj asíij tyámua' tyi'huá'cha'íin pej pij quee tyi'táj jin ootyá'itzeere'en i Dios jimi.

<sup>23</sup>Pajta quee a'íj pana'aj ya'caj i jájtyij, sulu pata'aj cíi i nahuáj tyu'yé'en, pej pij quee tyí'cui' mua' tzajta'.

<sup>24</sup>Je'ej maj séecan tyi'táj jin tyityá'itzeere', a'íi pu séejre' mati'ij quee xu huá'xijtye'ej, ajta séecan jime', capu je'ej ámiteere' i maj jin ootyá'itzee, sulu majca'huáyee pu huataséjre'sij. <sup>25</sup>A'yaa pu ajta tyí'sejre' je'ej maj tyi'táj jin tyámua' ricij, ajta i tiquee tyámua' een capu i'ríj ti huatyóo'avaaj jusén jime'.

**6** <sup>1</sup>A'íimaj i maj ca'nyéjrij jin tyí'muarie', a'yaa pu tyúuxie've' maj tzáahuatyi'ra'aj tyícha'íij hua' jimi i maj tyihuá'ijtye', mej mij quee je'ej pua'aj tyá'xajta je'ej tyaj jatamuá'muaj i Dios ti tavástará', ajta je'ej tyaj tyihuá'mua'tyej. <sup>2</sup>Ajta tipua'aj séecan i maj tyajá'mua'ijtye' majta tyá'tzaahuatye'ej, caxu hua'xahuari'raj a'íjci jime' siaj ju'ihuáamua' i tavástará' jimi. A'yaa xu jéetze' tyámua' tyihuo'táhuire'en, ji'nye a'íimaj i siaj hua' jimi tyámua' tyí'huiire' a'íi mu majta tyá'tzaahuatye' i Dios majta ta'ihuáamua' pué'een i jéehua hua'xie've'.

### I ti ji'récán jime' jéehua tyí'huiire'

<sup>3</sup>Tipua'aj síij a'yan seequéj tyí'mua'taj ajta quee a'yan tyu'mé'en je'ej tyaj ityáj tyaja'muamua'tyej i tavástará' Jesús ti ajta Ciríistu' pué'een jitze ma'can, ajta quee a'yájna je'ej tyaj tyi'tyítacha'íj, <sup>4</sup>a'íi pu a'íin pué'een i ti óotzaahuatye' ajta quee tyi'táj huayí'tin. Capu i'ríj tyej tyámua' jamuán tyu'taxáj, a'íj pu jin tyihuá'chueere', ajta je'ej pua'aj tyí'jepe', capu i'ríj ti a'táj jitzán tyú'ca'nyej, <sup>5</sup>ajta jéehua nyo'se' a'íijma jamuán i maj quee tyámua' metyityoomuáamua're', ajta quee jamua'tyej i ti a'yan tyi'ja'yájna, a'yaa pu tyé'miteeraste' maj séecan a'íjna jin tyí'mue'tin i maj a'yan tyúusejrataj tijin Ciríistu' mu jimi



tyí'huire'. <sup>6</sup> Ajta a'yan tyi'ja'yájna tipua'aj a'tíj tyámua' huó'uurej tí'ij ja'antzaahuatye'en i Dios, a'yaa pu jéehua tya'ancuriáa'sij tipua'aj jutyamua've'ej je'ej ti tyi'tíj tyí'ijcha'ij. <sup>7</sup> Ji'nye catu tyi'tíj hua'á'sima'aj tyati'ij a'yan huaséjre i cháanacaj japua, a'íj tu jin tyequée tyajta tyi'tíj á'tinyij íiyan ti ma'can i cháanacaj japua, <sup>8</sup> tipua'aj tyi'tíj tyéjcha'ij tyaj jáacua'nyij tyajta i tyaj tyu'tyátachejtje'en, tyiche' a'íjna jin huátatyamua've'en. <sup>9</sup> Majta a'íimaj, i maj a'yan tyá'xie've' maj huochíjtyaanyi'taj, a'yaa mu een mati'ij i maj cójnari jin huotyáaj'quej, a'íi pu'ij hua'tyánaamuaj i hua' tzajta' mej mij a'yan huárinyij je'ej ti hua' jitze tyúuxie've', a'íi pu néijmi'i tyihuáa'ri'raj ajta hua'antypua'ritye'sij jusén jime'. <sup>10</sup> Ji'nye a'íj pu jitze i túmii tye'rányinyii néijmi'i i ti je'ej pua'aj tyí'een, séecan mu meríj jaatyáxaahuataca' i maj jitzán tyá'tzaahuatye' a'íjna jime' maj jéehua huápu'ij janyacua'aj i túmii, a'íj mu jin jéehua jajpuéjtzij.

### I ti huanyo'se'en a'íjna jime' i ti jitzán tyá'tzaahuatye'

<sup>11</sup> Pajta muáaj, mu paj Dios jimi séejre', capáj tyi'tíj a'yan uuriaj. Pata'aj tyámua' tyi'tyá'cha'íij, pajta hua'cu'vej, pata'aj tyámua' tyá'tzaahuatye'ej, pajta hua'xie've'ej néijmi'caa, pajta huatyá'ca'nyej i paj jin jaxaamuijritye', capáj á'tzaahuatya'aj. <sup>12</sup> Pata'aj a'íjna jin huatyényo'se'en i paj jin tyá'tzaahuatye', capáj yó'ljipuan i paj jusén jime' júurij puá'mej, ji'nye a'íj pu jin i Dios muaatajé, a'íj paj jin tyámua' tyu'taxájtaca' jéehua metyi'séeracaj. <sup>13</sup> Ajta íjij, i Dios jimi i ti néijmi'caa tá'caa mej mij júurij, ajta jimí i Círístu', i ti ajta xá'puí' tyu'taxájtaca' a'íjna jimi i tajtúhuan ti a'yan ántyapuaaca'aj tíjin Poncio Piláato, a'yaa nu tyí'mua'íjtye' <sup>14</sup> paj a'yan huárinyij je'ej nyaj tyí'mua'íjtye', pajta tyámua' eenye' pej pij quee tyi'tíj jin á'itzeeria'aj, 'asta na'aj quee uvé'nyej i tavástara' Jesús ti ajta Círístu' pué'een. <sup>15</sup> Ajta a'yan tye'mej a'náj ti i Dios a'yan tyaaxá'puí'intarej, ji'nye a'íi pu a'íin pué'een i ti tyihuá'íjtye' a'íijma i maj tajtúhuan jin tyityetyúu'pu', ajta hua' vástara' a'íimaj i tyaj a'yan hua'tamuá'muaj tíjin tavástara' i maj a'yan mana'aj séejre' i cháanacaj japua. <sup>16</sup> A'íi pu'uj a'íin pué'een i ti quee a'náj mui'nyij, ajta a'áa já'sejre' jo'tíj jéehua já'taa, jo'tíj quee já'l'rij ti a'tíj ajtyáxiirej. Capu a'tíj a'náj jaaséj, capu ajta i'ríj ti a'tíj jaaséj. Tyiche' tyaatatyójtzi're'en a'íjna i ti néijmi'i jin antyúumua'reej jusén jime'.

<sup>17</sup> A'íimaj i maj chíjtyaanyi'ij pué'een, a'yaa paj tyihuo'ta'íjtye'en maj quee óotzaahuatye'ej, majta quee a'íj jitze tyí'ca'nyej i maj jéehua tyí'ijcha'ij, ji'nye capu tyé'tyeeren i maj jéehua tyí'ijcha'ij. A'yaa pu tyí'xa'puí' maj a'íjna jitze tyi'ijchó've'ej i Dios, a'íjna i ti juxié'vi'ra' jin jéehua tyitaatapuéjve'sij tyej tyij a'íjna jin huátatyamua've'en. <sup>18</sup> Pahuo'ta'íjtye'en maj tyámua' huárinyij, miche' a'íjna jin huochíjtyaanyi'taj i maj jéehua tyámua' tyu'muárie'en a'íjna jime'

i ti xá'pui' een, majta a'yan tya'ajxié'vi'ra' maj tyihuo'tá'an a'íimaj  
 i maj quee je'ej tyéejviicue', mej mij tyihuo'riáan i maj tyí'ijcha'ij.  
<sup>19</sup>A'yaa mu jéehua tya'ancuriáa'sij i maj jin huatyóohuiire'en  
 majca'huáyee, ajta a'yan tyihuá'ci'tyij maj jusén jime' júurij  
 muá'ra'nyij.

**Je'ej ti i Pablo tyaata'ij uve'tyáatican jime' i Timoteo**

<sup>20</sup>Muáaj Timoteo, pata'aj tyámua' tyéecha'iin je'ej ti tyi'tíj jin i  
 Dios tyimuaata'ij. Capáj huá'astyaj i maj cha'mana'aj tyí'xaj a'íjna  
 jime' i nyúucarij tiquee tyi'tíj huiire', nusu a'íjma i maj a'yan  
 tyóotzaahuatye' maj jéehua tyo'mua'reej, ajta quee a'yan tyi'ja'yájna,  
<sup>21</sup>ji'nye séecan mu meríj huó'namuajri', a'ij mu jin ajtacíj i maj jitzán  
 tyá'tzaahuatye'.

Che' i tavástara' tyámua' tyajamuáahuiire'en ajta tyámua'  
 jamuáa'uurej.